

Peale usuteaduskonna sulgemist 1940 teenis elatist luuletuste tõlkimisega.

Aastakümnete jooksul vahendas Masing kirjandust umbes 20 keelest: araabia, süüria, heebrea, jidiši, etioopia, kopti, pärsia, kreeka, ladina, itaalia, prantsuse, katalaani, saksa, inglise jt. keeltest. Lugema oli ta võimeline umbes 60 keeles.

